

COOPERATIVES

INTERFON

(Bât. 563)

Cadeaux de qualité toujours appréciés

Pour les fêtes de fin d'année, pour un mariage, vous avez envie d'offrir à votre famille, à vos amis, à vous-même, des articles décoratifs de qualité, voire somptueux.

La Maison GROSPIRON et AUGER
40, rue de la République
BELLEGARDE
Tél. 50 48 12 04

vous propose, soit du stock, soit sur commande, les articles des marques les plus connues et les plus recherchées pour les arts de la table avec une réduction de 15%, articles que nous pouvons détaxer pour les résidents Suisses.

Chez GROSPIRON et AUGER, vous pouvez déposer une liste de mariage, avec les mêmes remises, qui vous offre le choix de céramiques, faïence, porcelaine, grès, services de table, verrerie, ménagères ou couverts à la pièce, plats de service, articles culinaires (ustensiles de cuisine, plats à four, moules à pâtisserie, accessoires de cuisine), équipement de la maison (linge de table, articles de décoration et de rangement, boissellerie).

Marché MATECO, à Saint-Genis et Annemasse.

Une remise vous est accordée. Celle-ci est améliorée quand vous signalez que vous prenez, en une ou plusieurs fois, des marchandises pour un montant égal à FF. 10.000.-. Avec MATECO vous avez des devis gratuits des conseils techniques, une garantie décennale, des salles d'exposition. Quand vous prenez des marchandises vous signez le bon de livraison, la facture vous est adressée ultérieurement par INTERFON. Ce marché comprend la découpe de bois, les fournitures et outillages distribués par la BOITE à OUTILS pour tous les principaux corps de métiers (la remise est supprimée pour l'outillage électrique).

Avec MATECO, vous avez plus de 25.000 références pour :

- voirie, assainissement, gros-œuvre, maçonnerie,
- charpentes, ouvertures, isolation, étanchéité,
- menuiseries extérieures, carrelages de sol,
- faïences sanitaires, cheminées,
- aménagements extérieurs.

Marché POINT S PNEU 01, à Saint-Genis :

- depuis le 1er décembre 1994, remise de 35% sur CONTINENTAL.

- changez vos pneus avant la période de bousculade et profitez-en pour un contrôle gratuit des amortisseurs et des freins (s'il n'y a pas d'affluence). Le nouveau Conti Contact Hiver TS 760 est particulièrement performant sur la neige, le verglas, la glace, la pluie et sur route sèche. Il offre une meilleure motricité dans la neige, réduit les distances de freinage et les risques d'aquaplaning.

Dégustation de vins les 16 et 23 décembre de 17h.30 à 19h.00 au magasin d'INTERFON à Moëns.

Si souhaitez offrir ou déguster de bons produits, nous vous rappelons que nous avons en stock des vins sélectionnées et que les bouteilles sont conservées couchées.

Nous avons des champagnes et des vins d'Alsace, Beaujolais, Bordelais, Bourgogne, Jura, Bugey, Vallée de la Loire, Vallée du Rhône, vins doux naturels, vins de liqueur, vins étrangers (Espagne, Hongrie, Roumanie, etc...). Millésimes de 1978 à 1991.

Tous nos vins sont détaxés à partir de 6 bouteilles.

Information COOPIN par VM : XNEWS (COOPIN)

Le personnel de la Coopérative vous présente ses meilleurs voeux pour 1995 et vous informe que le magasin sera ouvert à nouveau, à partir du **lundi 9 janvier 1995, à 13h.00.**

Les heures d'ouverture restent les mêmes pour 1995, tous les jours de la semaine de 13h.00 à 16h.30.

ACTION sur les appareils photos OLYMPUS AF-10 MINI à Frs 149.-.

IS-100 + téléconvecteur C-180 + étui pour Frs 798.-.

Appareils photos KODAK de Frs 36.25.-

Rappel

Lundi 19 et mardi 20 décembre : livraison du saumon, caviar, etc..

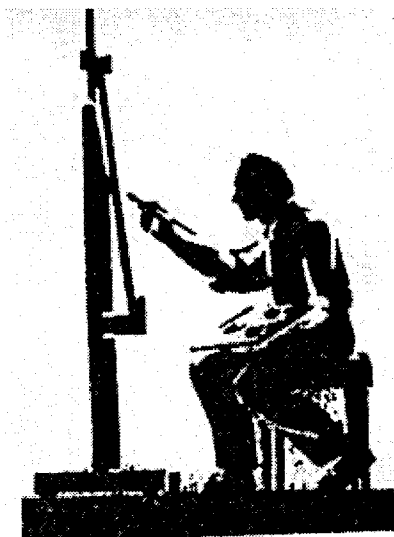
Profitez d'acheter des couteaux suisses Wenger, nous vous offrons la gravure jusqu'au vendredi 16 décembre.

Toujours en vente : les articles du 40ème anniversaire (montres, couteaux suisses, T-shirts, etc..),

Pour vos derniers achats de Noël, vite à COOPIN, pas de problème de circulation ni de parking.

**EXPOSITION ARTISTIQUE
DES MEMBRES DU PERSONNEL
TRAVAILLANT SUR LE SITE DU CERN**

**du 9 au 20 janvier 1995
Hall du Bâtiment Principal**



Les participants sont

Jacky BOULT	<i>(huiles / aquarelles)</i>
Dot BOURQUIN	<i>(aquarelles)</i>
Patricia CALIN	<i>(huiles)</i>
Tiny GELISSEN	<i>(huiles, gouaches. aquarelles)</i>
Daymar GIRARDOZ	<i>(aquarelles)</i>
Djamila MOLL	<i>(pastel)</i>
Claudine de MONTMOLLIN	<i>(natures mortes sur bois)</i>
Joseph GUILLET	<i>(icônes)</i>
Evelyne KAISER-BOUZELMAT	<i>(peintures sur porcelaine)</i>
Giorgio PASSARDI	
Jeanine PELEGRY	<i>(huiles)</i>
Joëlle POPIOLECK	<i>(huiles)</i>
Margherita ZANOLI	<i>(huiles)</i>

Pour cette occasion, le Club des Arts Visuels se joindra à nous!

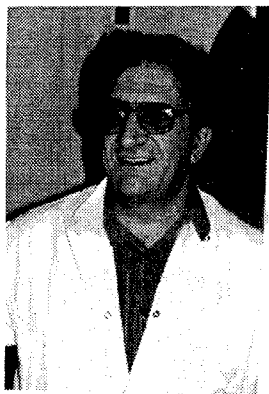
**Le VERNISSAGE aura lieu le 9 JANVIER à 16h30
Hall du Bâtiment Principal**

Cycle des Conférences du Soir

MARDI 17 JANVIER 1995, à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

**EXCLUSION : EGALITE DEVANT LA LOI
ET NON DISCRIMINATION**



par le Docteur Xavier EMMANUELLI

Le Dr. Xavier Emmanuelli est médecin anesthésiste-réanimateur, Membre Fondateur et Président d'Honneur de Médecins sans Frontières, Fondateur et responsable médical du SAMU social, Praticien Hospitalier à l'Hôpital de Nanterre, Responsable de l'antenne médicale du Centre d'accueil et d'Hébergement pour personnes sans Abri.

Le Docteur Xavier Emmanuelli a écrit plusieurs ouvrages dont : Au vent du Monde, La Morale et la Médecine, Prédateurs de l'Action Humanitaire et, tout dernièrement, Dernier avis avant la fin du monde.

* * * * *

Une particularité de l'exclusion réside dans une perception différente de la part du corps social des professionnels au contact des exclus. En substance, l'exclusion entraîne par proximité dans sa logique ceux qui s'en occupent. S'occuper de l'exclusion demanderait des qualités d'abnégation, de dévouement, de sacrifice, plus que de professionnalité, à moins que l'on ne soit perçu comme des névrosés poussés par une attirance suspecte pour ces troubles: ce qui équivaut à dire que s'occuper des exclus est héroïque ou déviant. **En fait s'occuper des exclus est excluant .**

Un autre problème concerne le secret médical: on peut résumer cette situation en affirmant que plus on est exclu, moins on a droit au secret.

Enfin et surtout, le fameux paradoxe du "droit commun" trouve ici sa pleine mesure : selon les tenants du "droit commun", pour que les personnes en difficulté ne soient pas encore plus rejetées il ne faut pas faire de règles particulières qui les stigmatiseraient, les marginaliseraient et déboucheraient sur une médecine à deux vitesses, D'un côté il convient d'appliquer les règles du "droit commun". Mais comme ces règles ne fonctionnent pas bien pour de telles personnes si l'on ne dispose pas d'un dispositif adéquat et pragmatique, elles resteront rejetées. Il est donc nécessaire de réfléchir précisément sur les limites de ce "droit commun" qui engendre une injustice.

Enfin, dans cette optique, il faut également s'interroger sur la notion de réinsertion. Assortir de la condition de réinsertion, des projets pour des gens qui n'ont jamais été insérés, peut sembler dérisoire !

De même renoncer à soigner sous prétexte qu'ils ne s'inscrivent pas dans un projet thérapeutique est un contresens. Dans les faits, ces personnes ne cherchent pas à guérir mais plutôt à être soulagées, soignées, accompagnées, considérées.

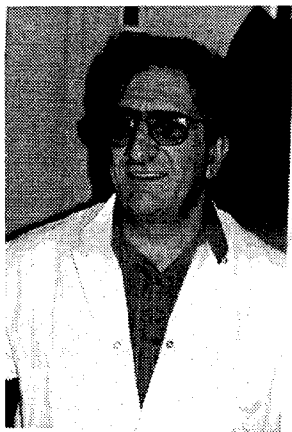
La conférence sera donnée en français, avec traduction simultanée en anglais.

Ouvert au public

Evening Lecture Series

TUESDAY 17 JANUARY 1995, at 8.30 p.m.
Main Auditorium

**OUTSIDE SOCIETY: EQUALITY UNDER THE LAW
AND NON-DISCRIMINATION**



by Docteur Xavier EMMANUELLI

Dr Xavier Emmanuelli, a specialist in medical anaesthetics and reanimation, a founder member and Honorary President of Médecins sans Frontières, founder and medical officer of SAMU social (a French socio-medical support group), consultant physician at the Nanterre Hospital, chief medical officer of the health team at a reception centre for the homeless, has written a number of books, including Au vent du Monde, La Morale et la Médecine, Predateurs de l'Action Humanitaire and, most recently, Dernier avis avant la fin du monde.

* * * * *

One aspect of social marginalization is the attitude by the public to professionals dealing with those on the fringes of society. Effectively, outsiders drag those involved with them down into their own world. Those who deal with them are felt to need self-denial, devotedness and/or self-sacrifice rather than occupational skills - where they are not branded neurotics with a suspect fascination for the down and out, and either martyrs or deviants. **In practice, helping the socially excluded marginalizes those who try to help.**

Another problem is in the sphere of medical confidentiality, which can be summed up in the premise that the more of an outsider someone is, the fewer his rights to medical confidentiality. Last but not least there is the paradox of our basic rights to treatment: as social misfits must not be allowed to feel more rejected than they are, nothing must be done to stigmatize them, put them beyond the pale of society, or produce a two-speed health-care system. They must have the same rights to treatment as everybody else. But as these rights do not operate well for those on the fringes of society. If there is no tailor-made, flexible system catering for them, they will remain pariahs. The limitations on individual rights that conspire to produce this situation must therefore be carefully re-examined.

Finally, the concept of re-integration must be questioned in the same way. It can seem mockery to have re-integration as a part of projects for those who have never been integrated.

Likewise, to withhold treatment on the pretext that social outcasts are in not state to complete treatment is also wrong, as such individuals are often not seeking cure but rather help, compassion, understanding and consideration.

The lecture will be in French, with simultaneous interpretation into English.

Open to the public